Přeloženo z afrikánština do čeština - www.onlinedoctranslator.com

HYDRAULICKÁ DŘEVĚNÁ ŠTÍPAČKA

Originální návod k obsluze

HOS - 5N

DŮLEŽITÁ POZNÁMKA!

Štípačky dřeva se štípací silou 5t se používají převážně v soukromé oblasti. Z ekologických důvodů vždy umístěte hydraulickou štípačku na pevný, hustý povrch, aby nedošlo ke kontaminaci povrchu.

POZORNOST! V zásadě platí, že před uvedením stroje do provozu musí být odvzdušňovací otvory v olejové nádrži vždy povoleny o několik otáček. To umožňuje odvzdušnění a odvzdušnění hydraulické nádrže.

Číslo modelu i sériové číslo najdete na typovém štítku stroje. Obě čísla by měli mít v bezpečí, aby je bylo možné používat i v budoucnu. Tato příručka vysvětluje funkce a aplikace stroje.

PRO VAŠI BEZPEČNOST

Před uvedením do provozu si přečtěte návod k obsluze, bezpečnostní a

Varování stojí za zmínku!

Přehled

1. Předmluva

1.1 Informace k návodu k obsluze

1.2 Omezení odpovědnosti

1.3 Označení stroje

1.4 Ochrana autorských práv

1.5 Vyloučení odpovědnosti

2. Zamýšlené použití

3. Životní prostředí

4. Zabezpečení

4.1 Varování

4.2 Bezpečnostní pokyny

4.3 Osobní ochranné prostředky (PSA)

4.4 Zbytková nebezpečí a ochranná opatření

4.5 Chování v případě nouze

5. Použité

Výstražné a výstražné symboly

6. Označení dílu

7. Technické údaje

7.1 Elektrické požadavky

8. Rozsah dodávky

9. Montáž

10. Doprava a skladování

10.1 Bezpečnostní pokyny pro přepravu

10.2 Doprava a skladování

11. sestava

12. Hydraulika

13. Typy pohonů

13.1 Elektrický pohon

14. Uvedení do provozu

14.1 Příprava na práci

15. Provoz

15.1 Sloupce

15.2 Úprava délky sloupku

15.3 Vadné zařízení

15.4 Odstranění zaseknuté štěrbiny

15.5 Poznámka ke sloupcům

15.5 Konce sloupce

16. Kontrolní práce

16.1 Šrouby

16.2 Stojan na pivo

16.3 Štípací klín

16.4 Podle potřeby namažte všechny pohyblivé kovové části

17. Údržba a údržbářské práce

17.1 spotřební materiál

17.2 Kontrola hladiny oleje, hydraulického oleje

17.3 Ostřete dělený klín

17.4 Čištění pracovních ploch

17.5 Skladování

18. Likvidace

18.1 Neprovozujte

18.2 Likvidace elektrospotřebičů

18.3 Likvidace maziv

19. Spínací plán 230V

20. Odstraňování problémů

21. Záruka / Záruka / Zákaznický servis

22. ES prohlášení o shodě

23. Komponenty HOS - 5N

1. Předmluva

Před montáží a uvedením do provozu si přečtěte celý text návodu k obsluze. Seznamte se s touto příručkou se strojem, správným používáním a také s bezpečnostními pokyny.

1.1 Informace k návodu k obsluze

Tento návod k obsluze obsahuje důležité pokyny pro manipulaci s hydraulickou štípačkou na dřevo, model HOS - 5N. Předpokladem pro bezpečnou práci je správné dodržení všech specifikovaných Bezpečnostní instrukce a Pokyny k akci. Navíc ty, které se vztahují na oblast použití stroje, jsou místní Předpisy pro prevenci nehod a Všeobecné Bezpečnostní předpisy obsahovat.

1.2 Omezení odpovědnosti

Snažili jsme se Vás co nejvíce informovat o prevenci úrazů při provozu stroje, ale nepřebíráme žádnou odpovědnost za neúplné informace o uvedených nebezpečných místech a zdrojích.

Výrobce nenese žádnou odpovědnost za škody způsobené:
- Nerespektování návodu k obsluze
- Zamýšlené použití stroje

- Nesprávná montáž, uvedení do provozu, obsluha a údržba stroje
- Provozujte stroj s vadnými bezpečnostními zařízeními nebo ne správně namontované nebo nefunkční Bezpečnost a Ochranná zařízení
- Nedodržení pokynů v návodu k obsluze týkajících se přepravy, skladování, funkce, obsluhy, údržby a péče o stroj

- Schválené konstrukční změny stroje

- Nedostatky Dohled von části strojů, jeden Mít na sobě předložit
- Nesprávně provedené opravy
- Případy katastrof v důsledku nárazu cizího těla a vyššího násilí

1.3 Označení stroje

The Označení Stroj nahrazuje a Obchodní název položky, na kterou se vztahuje tento návod k obsluze - viz titulní strana.

1.4 Ochrana autorských práv

Všechny dokumenty jsou chráněny autorským právem. Zpřístupnění a rozmnožování dokumentů, rovněž úryvků, jakož i upozornění na obsah třetím stranám nejsou poskytovány, dosud výslovně neuvedeno.

1.5 Vyloučení odpovědnosti

Údaje o technických údajích, rozměrech a vyobrazeních stroje, jakož i změny bezpečnostních norem podléhají vývoji, a proto nejsou v žádném případě závazné pro dodávku.

Vyhrazujeme si právo na tiskové a textové chyby.

2. Místo určení podle Používání

Dřevěná štípačka HOS5 - N je určena pro soukromé použití v domech a zahradách. Stroj je určen pouze pro následující použití:
- Řezy dřeva, které jsou právě nařezány a nepřesahují rozměry podle technických údajů.
- Dřevo lze štípat pouze horizontálně ve směru vláken.

Stroj je určen pro obsluhu pouze 1 osobou. Nikdy není dovoleno, aby na jednom stroji pracovaly dvě nebo více osob.

The Stroj darf ne bez borovice Lze použít vodicí listy stonku a ochranné zařízení.

The Bezpečnostní, Práce a Údržba předpisy výrobce, jakož i předpisy v

technické údaje musí obsahovat specifikovaná měření.

Jakékoli jiné použití je protiústavní. V důsledku nesprávného používání, změn na stroji nebo použití dílů, které nebyly testovány a povoleny výrobcem, může dojít k nepředvídatelným škodám!

VAROVÁNÍ!

Možné zneužití

- Demontujte nebo přemosťujte nemit dovoleno ne bezpečnostní zařízení.

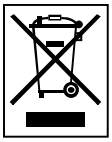
Použití nevydaného příslušenství.

- Dřevěné sloupy, ve kterých jsou kovové části jako hřebíky, dráty atd. najít, je zakázáno.
- Provoz ve výbušném prostředí není povolen.

- Stroj se nesmí používat ke komerčnímu použití.

Stroj nesmí obsluhovat osoby, které nejsou seznámeny s návodem k obsluze, děti, mladiství a také osoby pod vlivem alkoholu, drog a drog.

3. Životní prostředí



Odpad musí být recyklován a ne likvidován jako odpad. Veškeré nářadí, hadice a obaly lze vytřídit, dovézt do dvora cenností a ekologicky zlikvidovat.

Druh použití musí být chráněn proti kontaminaci unikajícími palivy. Spotřebovaný nebo zbytkový spotřební materiál je v souladu s platnými předpisy pro ochranu životního prostředí a recyklaci.

Informujte se u své služby pro likvidaci komunálního odpadu Příležitosti jeden šetrné k životnímu prostředí a sach-spravedlivá likvidace.

4. Zabezpečení

Tato část poskytuje komplexní přehled všech důležitých bezpečnostních aspektů, pro správnou ochranu obsluhy a také pro bezpečný a bezproblémový provoz.

Nedodržení pokynů a bezpečnostních opatření uvedených v této příručce může mít za následek značná nebezpečí.

4.1 Varování

Výstražné poznámky jsou v tomto návodu označeny symboly. Bezpečnostním pokynům předcházejí signální slova, která vyjadřují rozsah nebezpečí.

Pokyny je třeba dodržovat, aby se předešlo nehodám, zranění osob a škodám na majetku.

NEBEZPEČÍ!

V případě nerespektování tohoto pokynu hrozí nejvyšší nebezpečí ohrožení života resp nebezpečí život ohrožujících zranění.

VAROVÁNÍ!

V případě nedodržení tohoto pokynu hrozí ohrožení života resp nebezpečí vážných zranění.

POZOR!

Nedodržení tohoto pokynu bude mít za následek lehké až středně těžké zranění.

DŮLEŽITÁ POZNÁMKA!

Nedodržení tohoto pokynu může vést k poškození motoru nebo jiného majetku.

4.2 Bezpečnostní pokyny

VAROVÁNÍ!

Seznamte se se strojem. Předpokladem bezpečné práce s tímto strojem je řádné zaškolení. Nesprávná obsluha nebo obsluha nevyškoleným personálem může představovat nebezpečí.

Pečlivě si přečtěte návod k obsluze tohoto stroje a dodržujte označení na stroji. Seznamte se s aplikací a jejími omezeními a také souvisejícími konkrétními potenciálními nebezpečími.

Seznamte se dále s ovládacími částmi a jejich správným použitím. Naučte se, jak stroj zastavit a rychle vypnout. Nezkušená obsluha musí být poučena personálem obeznámeným se strojem. Teprve poté mohou stroj obsluhovat.

Kromě pokynů k bezpečnosti práce v tomto návodu k obsluze je třeba dodržovat předpisy bezpečnosti, prevence úrazů a ochrany životního prostředí platné pro používání stroje a také pravidla silničního provozu.

Odpovědnost operátora Provozovatel musí zpřístupnit návod k obsluze a ujistit se, že si jej provozovatel přečetl a porozuměl mu. Návod k obsluze je zde k předání. Kromě toho musí v pravidelných intervalech školit obsluhu a informovat je o nebezpečích při manipulaci se strojem.

Des Pokračovat je tam Operátor pro odpovídá za to, že stroj bude vždy v technicky bezvadném stavu.

Zodpovědnost serveru
Spouštět, obsluhovat a vypínat stroj smí pouze vyškolené osoby. Obsluha musí být proškolena ve správném provozu stroje a s nezbytnými bezpečnostními zařízeními známý být. Nedostatečně informovaní operátoři mohou a další osoby ohrožené nesprávným používáním.

Noví uživatelé by měli být prodejcem poučeni, aby se seznámili s charakteristikami stroje, zamýšleným použitím a nezbytnými bezpečnostními zařízeními.

Provozní personál

VAROVÁNÍ!

Stroj nesmí obsluhovat osoby, které nejsou seznámeny s návodem k obsluze, děti, mladiství do 18 let a také osoby pod vlivem alkoholu, drog a drog. Mladí lidé od 16 let smí stroj používat v rámci výchovy a pod dohledem proškolené osoby.

Stroj je určen pro obsluhu pouze 1 osobou! Nikdy není dovoleno, aby stroj obsluhovaly a nakládaly dvě nebo více osob.

Přítomnost dětí nebo jiných osob v pracovním prostoru během splitu je podceňována. Pozor také na zvířata.

Stroj smí být provozován pouze venku a ne v uzavřených prostorách.

Provozovatel odpovídá za veškeré škody způsobené třetím osobám a jejich majetku.

Oblast práce
Práce se strojem vyžaduje vysokou pozornost.

- Na pracovišti je zajištěna dobrá viditelnost a světelné podmínky.**Špatné osvětlení může výrazně zvýšit riziko zranění!**

Pro práci je nutná rovná a stabilní plocha s dostatečnou volností pohybu.

- Nenechávejte naštípané dřevo v pracovní oblasti, **Nebezpečí klopýtnutí!**
- V případě špatného počasí a na nerovném terénu musí být udržován v chodu v bezpečné poloze**, Nebezpečí uklouznutí!**

Pracoviště kolem dřevěné štípačky popř způsoby dopravy potřebné pro přepravu a odvoz dřeva musí být pořizovány a udržovány tak, aby byla možná bezpečná práce.

Úkon

U strojů bez podvozku je provoz povolen pouze na rovném stabilním pracovním stole s minimální výškou 75 cm. V tomto případě musí být zařízení pevně přišroubováno ke stolu.

Nikdy neuvádějte do provozu poškozený stroj!

Pracujte pouze v dobré fyzické kondici.

Všechny práce provádějte klidně a opatrně.

Nikdy stroj nechtěně nespouštějte.

Stroj je vybaven mechanickým obouručním ovládáním.**Před každou operací lze dvouruční ovládání zkontrolovat.**

Během funkční zkoušky náboje sloupu nezasahujte do běžícího stroje.

Nikdy nepracujte bez ochranných pomůcek. Účinnost bezpečnostních a ochranných zařízení nesmí být nepřiměřeně ovlivňována nebo rušena.

Při znatelné změně chování stroje se pohon okamžitě vypne.

Provozní nastavení (např. hydraulický ventil, hydraulická páka) se nesmí měnit.

Pravidelně kontrolujte šroubové spoje a hladinu oleje.

VAROVÁNÍ!

Hydraulické kapaliny pod tlakem mohou být nebezpečné!

Vždy mějte na paměti, že hadicové vedení:
- není poškozený nebo opotřebovaný;
- byl správně namontován nebo nainstalován.

Vyvarujte se zranění.
- Nikdy pod Tlak stojící Dotkněte se hydraulických hadic nebo hadicových vedení.
- Nikdy nehledejte netěsnosti holýma rukama; Používejte ochranné brýle a ochranný oděv!
- Nikdy nekontrolujte hadicová vedení v nebezpečných oblastech nebo v oblastech, kde běží stroje.

Vždy mějte na paměti, že určité hydraulické kapaliny jsou snadno hořlavé.

By měl Vy pod Tlak stojící Aby se hydraulická kapalina dostala pod kůži (vstřik), okamžitě vyhledejte lékaře.

Pracovní

Při opravách nebo údržbě, stejně jako při odchodu z pracoviště, musí být přerušeno napájení vytažením síťové zástrčky. Přerušení napájení pouze uvolněním tlakového snímače nestačí!

VAROVÁNÍ!

Opravy, montáž, údržbu a čištění, jakož i přepravu stroje provádějte pouze při vypnutém pohonu a stojícím nářadí. V případě poruchy je nutné provoz zásadně vypnout.

Používejte pouze originální - LUMAG - Náhradní díly a příslušenství. Vzhledem k použití jiných náhradních dílů a příslušenství lze očekávat zvýšené riziko nehod. Jakákoli odpovědnost za škody z toho vyplývající je neplatná.

NEBEZPEČÍ!

Kontakt se součástmi pod napětím je životu nebezpečný! Aktivované elektrické součásti mohou provádět nekontrolované pohyby a vést k vážným zraněním.

Při seřizovacích pracích musí být pohon stroje zastaven.

NEBEZPEČÍ!

Práce na elektrických zařízeních pouze elektrikáři.

Nikdy vadný Propojovací kabely použití.**Před každou operací je nutné zkontrolovat napájení.**

Stroje s elektrickým pohonem by neměly být uváděny do provozu v případě deště, stejně jako je tomu tak

závada spínače resp. elektrický motor mohl přijít!

4.3 Osobní ochranné prostředky (PSA)

Při manipulaci se strojem je naprosto nezbytné nošení osobních ochranných prostředků (PSA), aby se minimalizovalo nebezpečí pro obsluhu. Je třeba zvážit následující ochranná opatření:

- Sousední**Pracovní oděvy**, která nebrání pohybu. Slouží především k jeho ochraně před zachycením pohyblivými částmi.

- **Výrobky na ochranu proti hluku**jako jsou chrániče sluchu, kapsle atd. na ochranu před poškozením sluchu. **POZORNOST! Hluk může být zdraví škodlivý. Při překročení povolené hladiny hluku 80 dB (A) je nutné nosit ochranu sluchu.**
- **Chránič zubů** na Ochrana vor Onemocnění dýchacích cest, k zadržení jemného prachu nebo částic.
- **Brýle s boční ochranou**k ochraně očí před prachem nebo střepinami.
- **Pracovní rukavice**vyrobeno z pevné kůže, na ochranu před ostrými hranami, úlomky nebo nadměrnými vibracemi.
- **Bezpečnostní obuv nebo holínky**s Ocelové krytky pro ochranu proti nerovným, ostrým hranám Podzemí nebo odpadávat Objekty. Kravata Bezpečné stání zajišťuje i bezpečnostní obuv.
- **Ochranná přilba**k ochraně hlavy před padajícími částmi a kmitajícím zatížením. V určitých situacích může také chránit před zraněním.

4.4 Zbytková nebezpečí a ochranná opatření

VAROVÁNÍ!

Odpojení, změna, zablokování, demontáž, přestavba nebo montáž určitých dílů na bezpečnostní a ochranná zařízení stroje se přísně podceňuje a může být obtížné v případě nedbalosti resp. život ohrožující zranění.

Mechanická zbytková nebezpečí **Mačkání, holení**

Nebezpečí poranění (přimáčknutí nebo odtržení) částí těla rozštěpovým klínem nebo nesprávnou manipulací či zatížením rozštěpu patra.
→ V podstatě a Obouruční ovládání použití. Nezasahujte do procesu dělení. Nikdy nepracujte ve stroji ani vteřinu. Nebezpečí poranění v důsledku skřípnutí rozštěpu patra.
→ Stačí vyklepat skřípnuté dřevo. Při uvolnění dřeva je silně namáháno, jeho prsty mohou být sevřeny ve štěrbině.
→ Pozor na padající dřevo, může si poranit nohy.
→ Věnujte pozornost lidem kolem sebe!

Zranění obecně
Při zpracování suchého dřeva může náhlé rozštípnutí způsobit vážná zranění. Kusy dřeva mohou během procesu praskání spadnout a poranit si nohy.
→ Nezasahujte do procesu dělení.
→ Dodržujte dostatečný bezpečnostní odstup.
→ Ovládejte stroj klidně a uvážlivě.
→ Při manipulaci se strojem je bezpodmínečně nutné nosit osobní ochranné prostředky (PSA).

Zanedbání ergonomických zásad
Zanedbaný Použití osobnější Ochranné prostředky (PSA)
Zanedbané použití nebo Pustit osobní ochranné prostředky mohou vést k vážným zraněním.
→ Noste předepsané ochranné prostředky.

Nedostatečné místní osvětlení
Špatné osvětlení představuje vysoké bezpečnostní riziko.
→ Vždy zajistěte dostatečné osvětlení na pracovišti.

Lidské chování, špatné chování
→ Vždy se plně koncentrujte na veškerou práci.
Zbytkové nebezpečí nelze nikdy vyloučit.

Elektrická zbytková nebezpečí
Přímý nebo nepřímý elektrický kontakt
Dotyk částí pod napětím s otevřenými elektrickými nebo vadnými součástmi nebo nesprávným elektrickým zapojením může vést ke zranění.
→ Vadné kabely nebo zástrčky nechte vyměnit odborníkem.
→ Před údržbou vytáhněte síťovou zástrčku.
→ Stroj používejte pouze v jednom zapojení s proudovým chráničem (FI).

Tepelná zbytková nebezpečí
Popáleniny, omrzliny
Dotyk horkých povrchů může vést k popálení.

→ Nechte motor vychladnout. Vždy dbejte na dostatečné větrání motoru.
Nebezpečí kvůli hluku
Poškození sluchu
Delší a nechráněná práce se strojem může vést k poškození sluchu.
→ Noste zásadně chránič sluchu.

Nebezpečí látkami a jinými látkami
Kontakt, inhalace
Vymrštěné předměty nebo kapaliny mohou vést k poškození zdraví.
→ Při štípání jim mohou mechanické částice poranit oči. Vždy používejte ochranné brýle!
→ Hydraulické uhlí je toxické. Po vdechnutí mlhy nebo výparů přidejte čerstvý vzduch. Po zasažení očí důkladně vyplachujte (min. 10 minut) vodou a poté vyhledejte očního lékaře.

Oheň, exploze
Nebezpečí požáru a uklouznutí v důsledku úniku hydraulické kapaliny.
→ Během provozu je zakázáno kouření, oheň a otevřené světlo!
→ Rozlitá kapalina ihned s Odstraňte olejové pojivo a řádně zlikvidujte.

Jiná nebezpečí
Uklouznutí, náraz nebo pád osob Na nestabilních a nerovných površích vás mohou poškodit nárazy.
→ Dávejte pozor na překážky v pracovní oblasti. Vždy buďte na bezpečné straně a noste bezpečnostní obuv.

4.5 Chování v případě nouze
V případě nehody proveďte vhodná opatření první pomoci a co nejdříve přivolejte kvalifikovanou lékařskou pomoc.

Při žádosti o pomoc uveďte následující informace:

kde se to stalo - co se stalo - kolik zraněných - jaký typ zranění - kdo se hlásí!

5. Použité výstražné a indikační symboly

Na stroji jsou umístěny symboly, které představují důležité informace o produktu a návod k použití.

POZORNOST!
Jde o vaši bezpečnost. Symbol označuje nebezpečí, varování nebo bezpečnostní upozornění.

Před použitím stroje si kompletně přečtěte tyto pokyny.

Používejte bezpečnostní obuv.

Používejte ochranné rukavice.

Používejte ochranu očí.

Používejte ochranu sluchu.

Nikdy neodstraňujte ochranná nebo bezpečnostní zařízení ani s nimi nemanipulujte.

Udržujte kolemjdoucí, stejně jako domácí zvířata a hospodářská zvířata mimo pracovní oblast.

Pozor! Přesunuté části stroje.
Vyvarujte se zranění, ke kterému může dojít v důsledku pohybů přítlačné desky.

Nebezpečí pořezání a pohmoždění!Nikdy se nedotýkejte nebezpečných oblastí, když se přítlačná deska pohybuje.

Nikdy neodstraňujte rozštěp patra rukama.

Nebezpečí uklouznutí a zakopnutí!
Udržujte svůj pracovní prostor čistý! Narušení může vést k nehodám.

	Pouze elektrický proud: Varování před nebezpečným elektrickým napětím.
	Odvzdušnění hydrauliky! Hydraulický systém je nutné před uvedením do provozu a během něj pečlivě odvzdušnit.
	Před prováděním oprav, údržby nebo čištění přerušte napájení.
	Udržujte ruce a nohy v dostatečné vzdálenosti od pohyblivých částí.
	Stroj smí obsluhovat pouze jedna osoba.
	Použitý olej zlikvidujte ekologicky.
	Rozteč pro rázové látky.
	Závazný bod.

6. Označení dílu

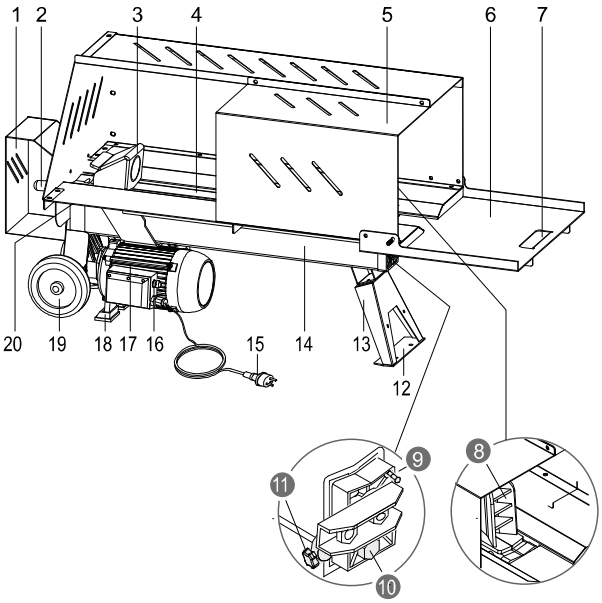


Abb. _ Částečné označení

1 Ochrana rukojeti
2 Hydraulická páka (pro potvrzení procesu dělení)
3 Přítlačná deska (jezdec stonku)
4 ochrana pracovní plochy (vodítko
5 stonku).
6 Policový stůl
7 Hebegriff
8 Dělený klín
9 Odvzdušňovací šroub
10 Vypouštěcí šroub oleje / Tyč pro měření oleje
11 Omezovací kroužek náboje
12 Montážní přípravek pro pracovní stůl / Podvozek
13 Opěrná patka
14 základna a nádrž 15 síťových zástrček
16 Tlačítka (na elektromotoru) 17 Pohonná jednotka (E - motor 230V) 18 Montážní přípravek na pracovní stůl / Podvozek
19 Kola
20 Přetlakový ventil

7. Technické údaje

Modelové číslo	HOS - 5N
Motor (230V ~ 50Hz) Výkon nahrávání	S3 80% * IP54 1,5 kW
Rozdělit sílu	5t
Délka sloupku max.	150 ~ 520 mm
Dělení - Ø max.	50 ~ 250 mm
Hydraulický tlak	18,0 MPa
Kapacita hydraulického oleje Max.	3,2 l (HLP46)
Hladina akustického tlaku	leží níže 85 dB (A)
Pracovní rychlost	ca. 3,2 cm/s
Rychlost návratu	ca. 6,5 cm/s
Velikost trubky (velikost pozice)	L / 1380 mm Š / 465 mm V / 650 mm
Hmotnost	59 kg

* Nepřerušovaný periodický provoz: Provozní režim S3, doba zapnutí 80 %, doba přehrávání 10 min.

Motor musí běžet pod zatížením 4 minuty a poté se musí na 6 minut zastavit, nebo před ním alespoň běžet naprázdno. Motor musí vychladnout, jinak by došlo k přehřátí.

Podmínky použití

Tato dřevěná štípačka je vhodná pro provoz při okolní teplotě mezi + 5 °C a 40 °C a v nadmořských výškách do 1000 m nad mořem. d. M. navržený. Vlhkost by měla být nižší než 50 % při 40 °C. Skladování nebo přeprava může probíhat při teplotách mezi -25 °C a 55 °C.

7.1. Elektrické požadavky

VAROVÁNÍ!

Práce na elektroinstalaci a na elektrickém zařízení smí provádět pouze elektrikáři.

AC motor

Dřevěnou štípačku HOS - 5N lze připojit pouze k 230 V síti s 50 Hz a 16 A pojistkou pomocí 3-pólového síťového připojovacího kabelu.

The elektrický Péče musí s Ochranná zařízení proti Pod napětím, Přepěťový, nadproudový, zbytkový proud jako jeden chránič (FI spínač) s maximálním zbytkovým proudem 0,03 A.

Síťová přípojka musí být zajištěna proudem 16 A.

Pryžové kabely pro elektrické připojení musí odpovídat EN60245 a být označeny symbolem H07RN. Identifikace kabelu je vyžadována zákonem.

Prodlužovací vedení musí mít 3 žebříky a mít minimální průřez 2,5 mm² a nesmí přesáhnout délku 10 metrů.

Na elektrických spojovacích vedeních často dochází k poškození izolace.

Poškozená a vadná spojovací vedení

Poškozená izolace, špatné kontakty nebo přetížení elektrických vodičů a spojů jsou nejčastějšími příčinami požáru způsobeného elektřinou.

K poškození izolací dochází například při zalomení, přehřátí nebo zmáčknutí trubky nebo při její zastaralosti. Ale i tuky, agresivní kapaliny, plyny a páry mohou napadnout a poškodit izolaci. Drcený vodič má vyšší odpor, což vede k zahřívání trubky v této poloze. Poruchy izolace vedou k válečným proudům a zkratovým proudům.

Takto poškozené propojovací trubky se nesmí používat a jsou životu nebezpečné kvůli poškození izolace!

Nevystavujte konektory mokru.

Síťová přípojka

Připojte spojovací vedení k elektrické síti.

Ochranný spínač motoru

DŮLEŽITÁ POZNÁMKA!

Při přetížení motoru se samostatně vypne. Po určité době ochlazení (čas od času různé) lze motor znovu zapnout.

Funkce ochranného spínače motoru nesmí být deaktivována. Má ochranný spínač motoru vypnutý stroj takto:

1. Odpojte stroj od sítě.
2. Odstraňte příčinu přetížení.
3. Po několika minutách ochlazení obnovte připojení k napájení a znovu zapněte stroj.

8. Rozsah dodávky

POZOR!

Stroj se smí používat až po kompletní montáži všech dílů.

Po rozbalení zkontrolujte obsah kartonu popř na transportní krabici
- Úplnost a
- jakékoli poškození při přepravě.

Sdílejte nároky s prodejcem nebo výrobcem. Pozdější reklamace nebudou uznány.

Stroj je částečně skartován. Pokyny k instalaci rozsahu dodávky viz Příloha I.

Máte-li jakékoli dotazy nebo problémy se strojem, kontaktujte nás. Můžete nás kontaktovat e-mailem:

info @ lumag -maschinen.de nebo telefonicky na tel. +49 8571/92 556-0.

9. Montáž

Sestavte stroj pomocí druhé osoby.

Návod k montáži je přiložen k tomuto návodu k obsluze, viz Příloha I.

10. Doprava a skladování

Pro snadnou přepravu na krátké vzdálenosti je stroj vybaven dvěma koly (19) a zvedací rukojetí (7).

DŮLEŽITÁ POZNÁMKA!

Před přemístěním stroje se ujistěte, že je odvzdušňovací šroub (9) utažen, aby nemohl unikat hydraulický olej.

10.1. Bezpečnostní pokyny pro přepravu

VAROVÁNÍ!

Nebezpečí života v důsledku padajícího nákladu!

Padající břemena nebo jejich části mohou zabít lidi.
- Nikdy nezastavujte pod plovoucím nákladem.
- Nevstupujte do otočného rozsahu pák v provozu.
- Při práci s jeřáby vždy noste ochrannou přilbu.

VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění přes houpání Transportgut!

Přepravované zboží s nadměrným těžištěm se může při zvedání prudce kývat a vážně zranit blízké osoby.
Otočný rozsah zvedáků před zvedáním přepravovaného zboží, takže zůstává prostorný.
- Dodržujte přepravní pokyny a symboly na přepravovaném zboží.
- Při práci s jeřáby vždy noste ochrannou přilbu.

POZORNOST!

Poškození v důsledku nesprávné přepravy!

Nesprávná přeprava může způsobit značné škody na přepravovaném zboží a blízkých předmětech.
- Při vykládce a vnitropodnikové přepravě zboží vždy postupujte s maximální opatrností a opatrností.

- Dodržujte rady a symboly na obalu.

- Transportní pojistky odstraňte pouze při montáži.

Osobní

Přepravní práce bez pomoci zvedacích nebo přepravních vozidel pod dohledem mohou provádět pracovníci a pracovníci pověření provozovatelem.

Přepravní práce podporované zvedacím nebo přepravním zařízením pod dohledem smí provádět pouze vyškolený, oprávněný a provozovatelem oprávněný personál.

Osobní ochranné prostředky (PSA)

- Při všech přepravních pracích noste v zásadě:

  - ► Ochranné pracovní oděvy
  - ► Ochranné rukavice
  - ► Nazouvací bezpečnostní obuv

- Při všech přepravních pracích s pomocí zvedacích nebo podlahových dopravníků, jako jsou stahováky lahví, jeřáby, vysokozdvižné vozíky, přídavná přeprava

  - ► Průmyslová ochranná přilba

10.2. Doprava a skladování

Dřevěná štípačka je zabalena bezpečným a ekologickým způsobem pro očekávané přepravní podmínky. Obal chrání komponenty před poškozením a korozí až do zahájení montáže.

- Zámky vybalte a přepravujte pouze před montáží.

Obalový materiál zlikvidujte v souladu s místními předpisy.

Stroj je těžký. Správná příprava je nezbytná.

Ke zvedání palety jsou zapotřebí dvě osoby nebo technické pomůcky.

Paletová přeprava s podlahovým dopravníkem

Přepravované zboží na paletách lze přepravovat pomocí podlahového dopravníku, např. vysokozdvižného vozíku, za následujících podmínek:

Podlahový dopravník musí být dimenzován na přepravní hmotnost.

Provozovatel musí být oprávněn provozovat návěsové vozidlo.

- Vidlicový zakladač s vidlicemi mezi ostrůvky palety nebo pod nimi, dokud vidlice nevyčnívají na opačné straně.
- Palety s přepravovaným zbožím zajistěte napínacími pásy, aby se palety s přepravovaným zbožím nemohly převrátit, např. Správná poloha zaostření. U napínacích řemenů je třeba dodržet i dostatečné dimenzování.
- Zvedněte přepravu zboží a na Propagujte destinaci.

Přeprava zboží zvedákem

Přepravní zboží lze přepravovat přímo kladkostrojem za následujících podmínek:

- Zvedací zařízení musí být dimenzováno na přepravní hmotnost.
- Obsluha musí být oprávněna obsluhovat výtah.

Lana, pásy nebo vícebodové závěsy lze použít pouze na horní část stroje (základnu). **Nikdy neupevňujte zvedací zařízení na dělený klín nebo zvedací zařízení!**

- **Nikdy nejezděte se strojem v naloženém stavu.**
- Přepravované zboží zvedejte pomalu a v případě potřeby zkontrolujte, zda přepravované zboží visí vodorovně. korigujte těžiště pomocí nárazového tělesa.
- Doprava zboží na místo určení.

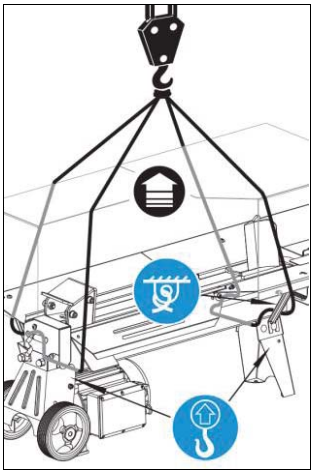


Abb. _ Přepravní stroj se zvedacím zařízením

Povýšení na místo použití

VAROVÁNÍ!

U elektricky poháněných strojů: Před každou změnou umístění vytáhněte síťovou zástrčku.

Dřevěnou štípačku lze velmi snadno přepravovat.

V zadní části je namontována náprava se dvěma koly (19). Zvedací člen (7) je umístěn na přední straně odkládacího stolu stroje.

Utáhněte odvzdušňovací šroub (9), aby nemohl unikat olej.

Chcete-li stroj přemístit na krátké vzdálenosti, lehce nadzvedněte dřevěné štípačky pomocí konceptu zvedání (7), dokud se kola nezvednou a netahají za podlahu.

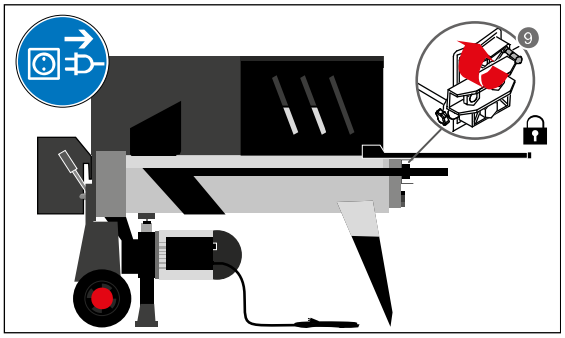


Abb. _ Nasaďte odvzdušňovací šroub

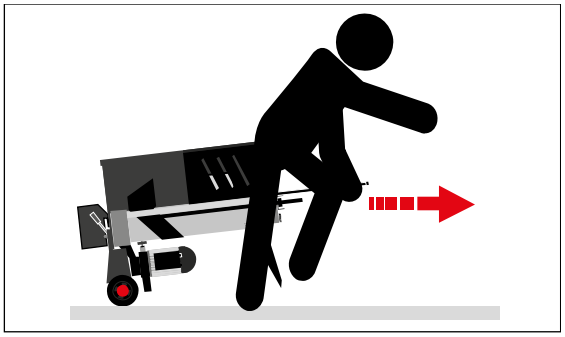


Abb. _ Propagace na místo použití

POZOR!

Stroj nesmí být nikdy přepravován v naloženém stavu.

Podmínky skladování

Dřevěné štípačky umístěte nebo rozdělte na bezpečné, suché a uzamykatelné místo mimo dosah dětí. Stroj nesmí být skladován venku.

Skladovací teplota: + 5 °C až + 45 °C Max. Vlhkost: 60%

Před delším skladováním je nutné stroj důkladně vyčistit a namazat.

Spotřební materiál skladujte pouze ve a schválených kanystrech. Nezpřístupňujte spotřební materiál dětem.

11. sestava

VAROVÁNÍ!

Stroj musí být bezpečně zaparkován na pevném a rovném povrchu a musí být zajištěn proti uklouznutí.

Pracoviště musí být pořízeno a udržováno tak, aby byla možná bezpečná práce.

Uspořádejte si oblast své práce. Naplánujte si práci v terénu, abyste ušetřili čas a námahu.

Pro přepravu a odvoz stroje je nutné, aby komunikace byly bez míst pro pošty. Lze zajistit dostatečné osvětlení pracoviště.

Je třeba poznamenat, že je zde dostatečná volnost pohybu pro práci.

Umístěte a připojte stroj k pracovnímu stolu nebo podvozku LUMAG (volitelné). Nejsou povolena žádná dřevěná prkna, žehličky atd. být předložen.

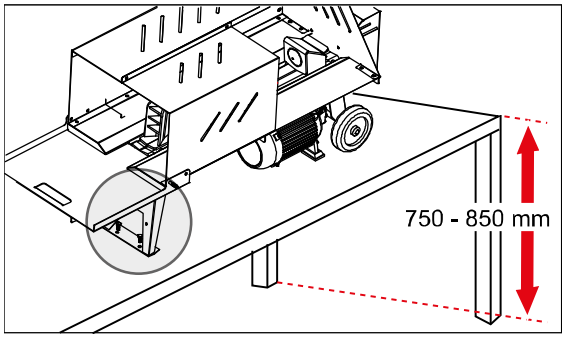


Abb. _ Připevněte stroj k pracovnímu stolu dvěma vhodnými šrouby

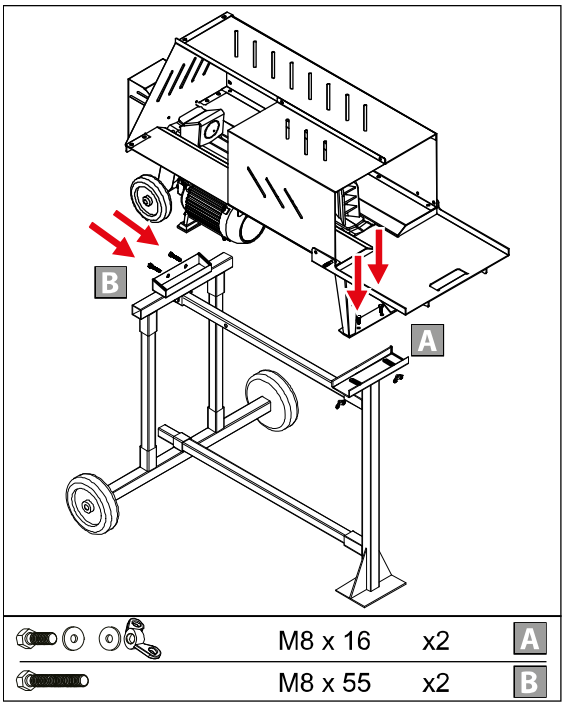


Abb. _ Připojte stroj k podvozku LUMAG (volitelné)

VAROVÁNÍ!

Pracovní plocha je bez zbytků dřeva a překážek (sloupků). Kluzká a kluzká místa jsou fádní. Za žádných okolností nesmíte spadnout do oblasti mezery, když se přítlačná deska pohybuje!

12. Hydraulika

Poznámka k hydraulice

Nádrž na hydraulický olej je umístěna na základně štípačky dřeva. Olejová nádrž je plněna zařízením hydraulickým olejem.

DŮLEŽITÁ POZNÁMKA!

Hydraulický systém je uzavřený systém s olejovou nádrží, olejovým čerpadlem a přetlakovým ventilem (20). Toto se nesmí měnit ani manipulovat.

Při nízkých teplotách – pod 5 °C – je olej v hydraulickém systému stále velmi viskózní. Okamžitý provoz (praskliny) při takových teplotách může vést k poškození hydraulického systému. Proto by měl být štípač provozován naprázdno pouze při nízkých teplotách, aby se hydraulický olej mohl zahřát.

Při pohybu oleje, jako u hydraulických strojů, existuje nebezpečí úniku oleje.

To nevytváří tlak v nádrži hydraulického oleje:

Povolte odvzdušňovací šroub (9) na nádrži hydraulického oleje při 3-4 otáčkách, aby mohl při provozu unikat vzduch.

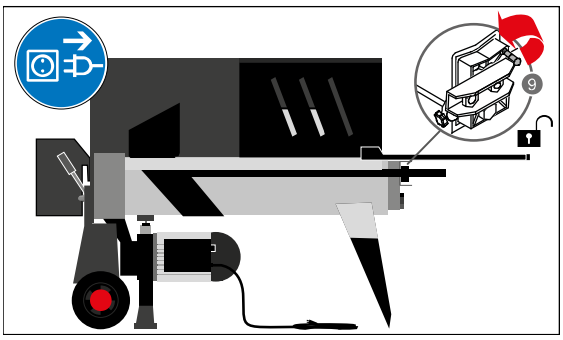


Abb._ Povolte odvzdušňovací šroub

POZORNOST! Po rozdělení vyměňte odvzdušňovací šroub, aby nemohl unikat olej.

13. Typy pohonů

13.1 Elektrický pohon

VAROVÁNÍ!

Práce na elektroinstalaci a na elektrickém zařízení smí provádět pouze elektrikáři.

Zapnutí / vypnutí elektromotoru
Tlačítka (16) Stisk (ON) Uvolnění
Tlačítka (16) (OFF)

Stroj je vybaven dvouručním ovládáním. Levá ruka ovládá hydraulickou rukojeť (2), zatímco pravá ruka ovládá tlačítko (16).

DŮLEŽITÁ POZNÁMKA!

Tlačítko není v klidu. Po ovládání se tlačítko vždy vrátí do původní polohy. Základní funkce se provádí pouze tak dlouho, dokud je klávesa stisknuta.

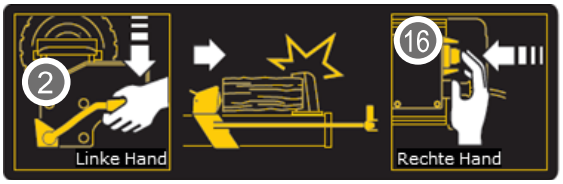


Abb._ Obouruční ovládání

Dřevěná štípačka se zastaví, jakmile se uvolní ruka z ovládacích prvků.

NEBEZPEČÍ!

Nebezpečí života v důsledku zásahu elektrickým proudem! Kontakt se součástmi pod napětím je životu nebezpečný. Aktivované elektrické součásti mohou provádět nekontrolované pohyby a vést k vážným zraněním.

POZORNOST!
Síťové připojení a prodlužovací kabely musí být 3- adrig (230 V) a minimální kabel-

mají průřez 2,5 mm². Kromě toho by délka kabelu neměla přesáhnout 10 m a také by měl mít průřez kabelu alespoň 2,5 mm. Prodlužovací kabel musí být zcela rozvinutý.

Stroj darf pouze o A s Spínače ochrany proti poruchovému proudu ≤ 30 mA jsou v provozu.

Síťová přípojka musí být zajištěna proudem 16 A.

Během provozu nesmí být na stejný silový okruh připojen žádný další spotřebič, protože to může za určitých okolností vést k reklamaci pojistky a tím k vypnutí jističe.

Pokud se motor vlivem přetížení příliš zahřeje, sám se vypne díky vestavěné ochraně proti přetížení. Motor smí být znovu zapnut pouze tehdy, když dosáhne povrchové teploty cca. Ochladilo se na 30 °C (vlažné).

Motor a tlačítka by se neměla čistit hadicí s vodou, vysokotlakým čističem nebo podobnými zařízeními. Hrozí výpadek proudu a zničení. Kromě toho je zakázáno používat hydraulickou štípačku dřeva ve vlhkých prostorách venku!

14. Uvedení do provozu

Dřevěnou štípačku používejte pouze v bezpečnější poloze. Stroj lze navíc zajistit proti sklouznutí a naklonění. Zvláště důležité je poznamenat, že půda pod zatížením stroje nepodléhá. Při práci vždy dbejte na vodorovnou polohu.

Nepracujte sami, pro případ nouze musí být někdo poblíž (vzdálenost hovoru).

VAROVÁNÍ!

Při štípání a zpětném rázu přítlačné desky nesmí být dřevo drženo pomocníky, jinak hrozí velké nebezpečí úrazu!

Proveďte vizuální kontrolu

Před každým uvedením do provozu musí být stroj zkontrolován na vnější poškození.

Hydraulické hadice a přípojná místa na všechno hydraulickém systému musí být zkontrolována, aby bylo možné detekovat a odstranit všechna netěsná místa.

Na stroji musí být namontována všechna bezpečnostní zařízení. Nesmí být odstraněny nebo učiněny nepoužitelnými.

Před zahájením práce zkontrolujte hydraulickou páku (2), zda se snadno používá a funguje.

Udržujte rukojeti suché a čisté.

Policový stůl a ochranná zařízení musí být vždy upevněna a bezpečně připevněna ke stroji.

Pokud se vyskytnou nějaké závady nebo závady, nesmí být stroj uveden do provozu, dokud nebude odstaven.

POZORNOST! Při jakékoli práci na stroji je bezpodmínečně nutné používat vhodné ochranné pomůcky, vypnout pohon a odpojit stroj od sítě.

14.1 Příprava na práci

Doporučená velikost dekoltu

HOS - 5N	
Délka sloupku max.	150 ~ 520 mm
Dělení - Ø max.	50 ~ 250 mm

DŮLEŽITÁ POZNÁMKA!

Průměr štípaného materiálu je pravděpodobně směrná hodnota. Možný štípací výkon závisí na druhu dřeva, jeho délce, vzrůstu a také na počtu obsažených esterů.

Stroj je určen pro obsluhu pouze 1 osobou! Nikdy není dovoleno, aby stroj obsluhovaly a nakládaly dvě nebo více osob.

Zkontrolujte hladinu oleje

Před prvním uvedením do provozu a poté pravidelně kontrolujte stav hydraulického oleje. Doplňujte pouze hydraulický olej HLP 46. Pamatujte, že žádné nečistoty, dřevěné třísky atd. do olejové nádrže. Viz... PRÁCE ÚDRŽBY A ÚDRŽBY / Hladina oleje, kontrola hydraulického oleje (17.2)

Vyčistěte pracovní plochu

Pracovní plochu pravidelně čistěte, zvláště při štípání pryskyřičného dřeva.

Pohyblivé kovové části namažte

Před provozem naneste na kluzné vedení tenkou vrstvu maziva ve spreji, čímž prodloužíte životnost kluzných čelistí. Viz... KONTROLNÍ PRÁCE / Podle potřeby namažte všechny pohyblivé kovové části (16.4) ÚDRŽBA A ÚDRŽBA / Spotřební materiál (17.1)

Nastavení

Stroj postavte vodorovně, na rovný, pevný povrch a zajistěte jej proti sklouznutí a naklonění. Při naklápění ve směru dělicího klínu dochází ke ztrátě dělicí síly.

Nepokládejte stroj na spojovací vedení! Posuňte propojovací kabel tak, aby nemohlo dojít k jeho ohnutí, zmáčknutí nebo jinému poškození.

Větrání hydrauliky

Povolte odvzdušňovací šroub (9) o 3-4 otáčky.

DŮLEŽITÁ POZNÁMKA!

Po rozdělení vyměňte odvzdušňovací šroub (9), abyste předešli zbytečné ztrátě oleje během přepravy.

Zkontrolujte obouruční řízení

Stroj je vybaven dvouručním ovládáním. To znamená, že obsluha nemůže v žádném případě uchopit oblast mezery při práci se strojem.

Před každou operací zkontrolujte, zda se dvouruční řazení stroje zastaví uvolněním hydraulické rukojeti (2), přítlačné desky (3) a nevrací se samostatně do výchozí polohy.

Teprve když obě ruce uvolní ovládací prvky (2 + 16), přítlačná deska (3) se samostatně vrátí do výchozí polohy.

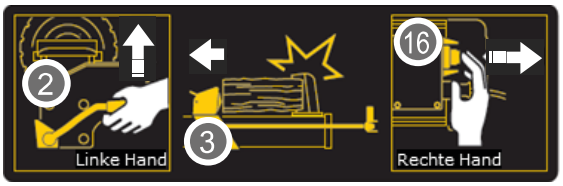


Abb. _ Dvouruční ovládání: přítlačná deska se vrací

AKCE	ERGEBNIS
Oba Ovládací prvky jednat...	S obouruč služba je Zapnutý silniční ventil a olej volně proudí do pracovního válce daný. Přítlačná deska se pohybuje.
Při uvolnění jednoho ze dvou Ovládací prvky...	Stroj přichází Zastavení a Přítlačná deska zůstává v aktuální poloze.
Oba Ovládací prvky pustit...	Stroj přichází Zastavení a Přítlačná deska se pohybuje automaticky v jeho Výchozí pozice zpět.

15. Provoz

DŮLEŽITÁ POZNÁMKA!

Při venkovní teplotě pod 5 °C je hydraulický olej ve viskózním stavu. Aby nedošlo k poškození hydraulického systému, musí být stroj udržován při takových teplotách. 5 minut na volnoběh, aby hydraulický systém dosáhl provozní teploty. V opačném případě není zajištěn bezproblémový provoz mezer.

15.1 Sloupce

POZOR!

Stroj smí být provozován pouze tehdy, pokud žádné díly (např. ochranné plechy) nechybí nebo jsou vadné a pokud spojovací vedení nevykazuje žádné poškození.

1. Dřevěný kmen délky položte na stroj tak, aby se štípací materiál nedostal do vedení kmene.

   POZORNOST! Dřevo vždy štípejte ve směru maserungu.

   Nikdy ne udržováním hydraulického tlaku po dobu několika sekund nuceným naštípnutím kmene. Olej pod tlakem se přehřeje a může dojít k poškození stroje.

2. Zapojte síťovou zástrčku do sítě.
3. Jednou rukou stiskněte a podržte tlačítko (16) na elektromotoru. Počkejte několik sekund, než motor dosáhne své konečné rychlosti a vytvoří se tlak v hydraulickém čerpadle.
4. Poté, co motor dosáhne svých konečných otáček, pomocí levé páky zatlačte páku hydrauliky (2) úplně dolů.
   Přítlačná deska (3) přitlačí dřevěný kmen proti štípanému klínu (8). Kmen stromu je rozštípán.

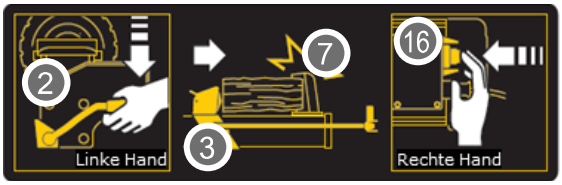


Abb._ Obouruční ovládání: sloupky

5. Uvolněním obou ovládacích prvků se přítlačná deska vrátí do výchozí polohy.

   Teprve když je přítlačná deska zpět ve výchozí poloze, lze naštípané dřevo sundat ze stolu.

Před dalším štípáním očistěte pracovní plochy od zbytků dřeva a rozpětí.

7. Když opouštíte štípačku, odpojte stroj od sítě.

VAROVÁNÍ!

V pracovní oblasti stroje se nesmí nacházet žádné další osoby.

15.2 Úprava délky sloupku

Stroj je na svém max. Sada délky sloupců.

Ale pokud chcete štípat dřevo, jehož délka je pod celkovým nábojem, má smysl omezit náboj přítlačné desky (3).

Délky kůže lze plynule upravovat.

Limit hubu

1. K tomu stiskněte hydraulickou páku (2) a tlačítko (16) a jeďte s přítlačnou deskou (3) až těsně před mezeru.
2. Nyní nejprve uvolněte tlačítko, nastavte omezovací kroužek náboje (11) na požadovanou délku a utáhněte upínací šrouby.
3. Poté můžete seřídit hydraulickou páku (2) uvolnění. Přítlačná deska nyní zůstává ve zvolené poloze.

V případě resetu max. Délku dělení je nutné uvolnit z ohraničujícího kroužku náboje (11) pomocí upínacího šroubu. Poté lze přítlačnou desku nastavit na maximum. Délka provedení. Poté opět utáhněte upínací šrouby.

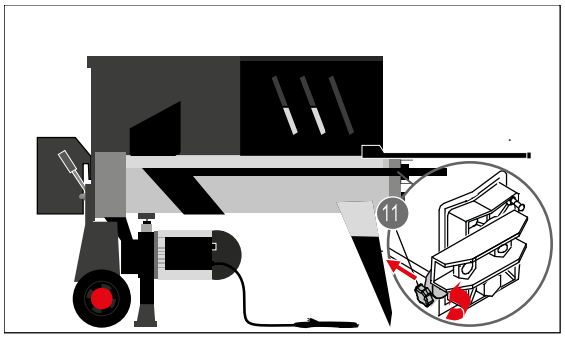
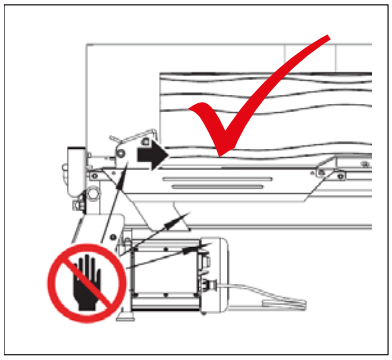


Abb. _ Omezení rozbočovače

15.3 Vadné zařízení

Splitgut pokládejte vždy naplocho na pracovní plochy! Nesmí klouzat ani se naklánět. Rozštěpový klín se přechytí, když rozštěpový proces nevznikne na celém „řezu“, ale pouze v horní oblasti.

Nikdy neštípejte více kmenů stromů najednou! Kmen lze vytrhnout a vy zasáhnout. Vysoké riziko zranění!



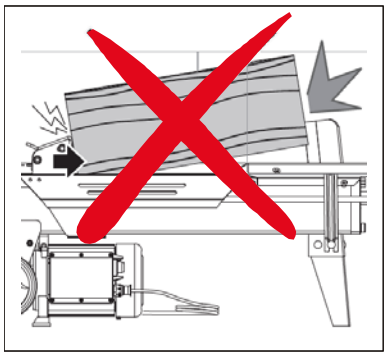


Abb. _ Vadné zařízení

15.4 Odstranění zaseknuté štěrbiny

VAROVÁNÍ!

Neodstraňujte zaseknuté štěrbiny rukama! Nikdy nedovolte jiným lidem, aby vám pomáhali s upnutými kusy dřeva při odstraňování.

1. Uvolněte oba ovládací prvky (2 + 16) a vraťte přítlačnou desku (3) do výchozí polohy.

2. Po úplném zastavení přítlačné desky ve výchozí poloze položte pod zaseknutou mezeru kus dřeva.

Spusťte proces mezery tak, aby přítlačná deska zcela zasunula dřevěnou část pod zaseknutou mezeru.

4. Opakujte kroky 1 až 3 s různými dřevěnými plátky (strmější úhel), dokud se naštípaný materiál nevytlačí ze stroje.

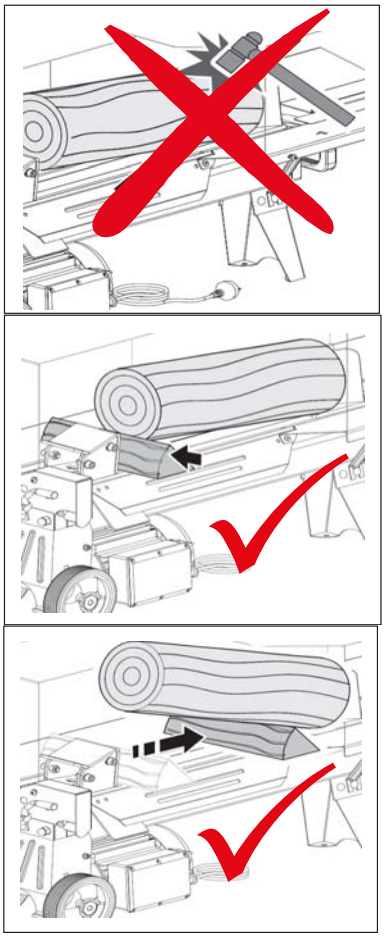


Abb. _ Odstranění zaseknuté štěrbiny

15.5 Poznámka ke sloupcům

Štípaný materiál musí mít rovný řezný povrch.

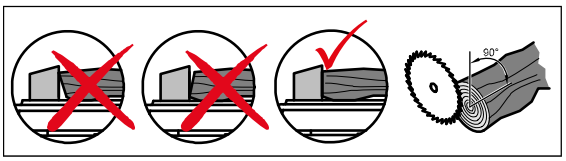


Abb. _ Spaltgut

Pracovní plocha stroje musí být čistá. Zbytky dřeva z předštípaného dřeva lze odstranit.

Je bezpodmínečně nutné pamatovat na to, aby byl kmen dřeva držen v dostatečné vzdálenosti od vedení kmene, jinak hrozí nebezpečí zranění v důsledku kluzné mezery!

Proces štípání - po štípání štípacího materiálu - může spustit pouze jedna osoba oběma rukama. Za žádných okolností nesmíte spadnout do oblasti mezery, když se přítlačná deska pohybuje!

POZORNOST! Dřevo může prasknout, ke štípání se používá pouze poškozené dřevo.

Dbejte na to, aby se dřevo během štípání nekroutilo, netříslo a neklouzalo.**Nikdy nedržte tlak štípačky déle než 5 sekund v kuse!**

Pokud se kmen stromu nerozštípne, znamená to, že jeho tvrdost přesahuje kapacitu stroje. V takovém případě otočte kmen o 90° a snažte se dřevo takto rozštípnout. Pokud to nefunguje, měl by být kmen dřeva z bezpečnostních důvodů a pro ochranu stroje vytříděn.

Dekolt se vždy štěpí pouze vleže ve směru vlákna!

Při štípání dřeva používejte vhodné rukavice a bezpečnostní obuv.

POZOR!

Sloupce Vy Ne Čerstvé dřevo! Trockenes, uložené dřevo lze snadno rozštípat a nebude – jak je tomu u čerstvého dřeva často – zchlazeno.

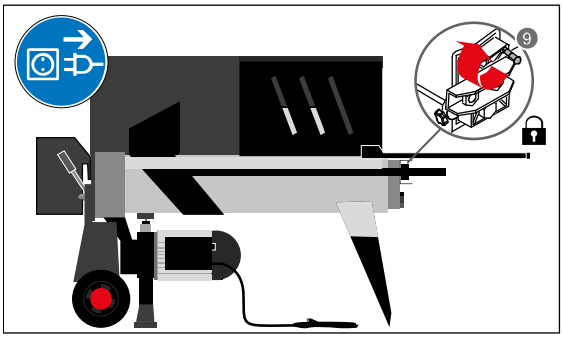
VAROVÁNÍ!

Rozštípněte kmen stromu ve směru vláken! Jen dělené dělené pily. Mezera by měla být dobře umístěna na pracovní ploše.

15.6 Konce sloupce

Po rozštípnutí odvzdušňovací šroub (9) znovu utáhněte, aby nemohl unikat olej.

2. Odpojte stroj od sítě.
Stroj na zvedáku (7) mírně nadzvedněte, dokud se kola nezvednou na podlahu, a zatáhněte do požadované polohy.



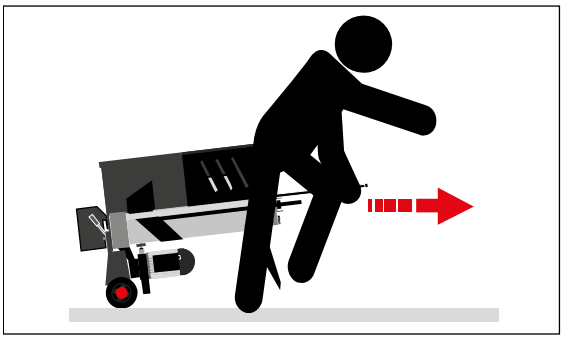


Abb. _ Sloupec končí

16. Kontrolní práce

Pro všechny kontrolní práce na stroji:

-Zastavte jízdu a
-u elektromotorů odpojte stroj od sítě.

-Vyčistěte stroj od zbytků dřeva, třísek a jiných nečistot.

16.1 Šrouby

Po prvních provozních hodinách zkontrolujte všechny šrouby a matice na pevném sedle a v případě potřeby je dotáhněte. Poté pravidelně dotahujte všechny šrouby a matice resp. řízení.

Vyměňte ztracené šroubové spoje.

Všechno Hydraulické šrouby a -hadice po cca. 4 provozní hodiny na těsnost a pevné sedlo. V případě netěsnosti dotáhněte šrouby ve stavu bez tlaku.

16.2 Stojan na pivo

Pravidelně kontrolujte hladinu oleje pomocí měřicí tyče. Stroj nikdy bez resp. s příliš malým množstvím hydraulického oleje. Zkontrolujte hladinu oleje s nasazenou přítlačnou deskou. Stroj musí být vertikální.

16.3 Štípací klín

V případě potřeby naostřete dělicí klín vhodným pilníkem.

16.4 Podle potřeby namažte všechny pohyblivé kovové části.

Promazání vedení běžně dostupným tukem ve spreji. V žádném případě nepoužívejte olej, protože by mohl zničit kluzné čelisti (= opotřebitelný díl).

Zkontrolujte, zda je páka hydrauliky (2) snadno přístupná, pokud existuje. namazat olejem.

17. Údržba a udrzba

Pro všechny údržbářské a údržbářské práce na stroji:

-Zastavte jízdu a
-u elektromotorů odpojte stroj od sítě.

-Vyčistěte stroj od zbytků dřeva, třísek a jiných nečistot.

Nikdy stroj nechtěně nespouštějte.

Nikdy nepracujte bez ochranných pomůcek. Po údržbových pracích namontujte zpět všechna ochranná zařízení.

Používejte pouze originální náhradní díly LUMAG. Jiné díly mohou vést k nepředvídatelným škodám a zraněním.

Práce na elektrickém zařízení smí provádět pouze elektrikáři.

17.1 Paliva

DŮLEŽITÁ POZNÁMKA!

Použitý Mazadla muset tam Dodržujte předpisy provozovatele a případně specifikovanou specifikaci. poraďte se s dodavatelem.

Údaje o množství náplně jsou směrné hodnoty.

Specifikace

Mazadla	Specifikace	Spousty
Hydraulický olej	HLP 46	3,2 l
Nastříkejte tuk	Haft - Mazivo eko S402 (např. Fa.Förch)	-
Údržba oleje	DW40	-

Mazací plán

Nr.	Stavební skupina	Spousty	Mazadla
1	Průvodce	podle potřeby	Tlustý
2	Hydraulická páka	podle potřeby	Pivo

KONTROLA FUNGUJE do Pkt. 16.4 je třeba vzít v úvahu.

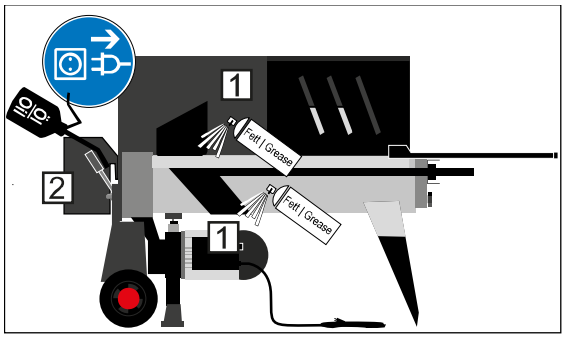


Abb. _ Mazací plán

17.2 Kontrola hladiny oleje, hydraulického oleje

Hydraulický systém je uzavřený systém s olejovou nádrží, olejovým čerpadlem a regulačním ventilem. Stroj nikdy bez resp. s příliš malým množstvím oleje. Při nedostatku vzduchu v oběhu v důsledku nedostatku oleje může dojít k poškození hydraulického čerpadla.

Hydraulický olej je poškození kůže:
Ochranné rukavice **nosit popř**
Používejte přípravky na ochranu pokožky.

Opuštěný spotřební materiál lze shromáždit a uložit do vhodných nádob. Musí být zlikvidovány v souladu s platnými předpisy na ochranu životního prostředí.

Hladina oleje by měla být pravidelně kontrolována. Při doplňování dbejte na správné oleje.

Doporučujeme hydraulický olej HLP 46.

Pro hydraulický převodový systém jsou doporučeny následující hydraulické oleje nebo ekvivalentní oleje viskozitní třídy HLP 46:

SHELL Tellus 22-46, Esso Nuto H46, DEA HD B46

V olejové nádrži by neměly být povoleny nečistoty ani usazeniny. I nepatrné znečištění může způsobit značné poškození hydraulického systému.

DŮLEŽITÁ POZNÁMKA!

Hladinu hydraulického oleje vždy kontrolujte s nasazenou přítlačnou deskou. Stroj musí být vertikální.

POZOR!

K nastavení a údržbě stroje je nutná druhá osoba.

Zkontrolujte hladinu oleje

Vyšroubujte měrku oleje (10) a otřete ji čistým hadříkem, který nepouští vlákna.

2. Zasuňte měrku oleje až na doraz a znovu ji vytáhněte. Hladina oleje musí být mezi značkami min. a max. lhát. V případě potřeby doplňte hydraulický olej.

3. Zkontrolujte těsnění, zda není poškozené, a v případě potřeby jej vyměňte.

Zašroubujte měrku oleje a dotáhněte pouze, aby nedošlo k poškození závitu hlavy válců.

Výměna oleje není nutná.

POZORNOST!

Zum Doplňte musí Hydraulický olej tam Lze použít viskozitní třídu HLP 46.

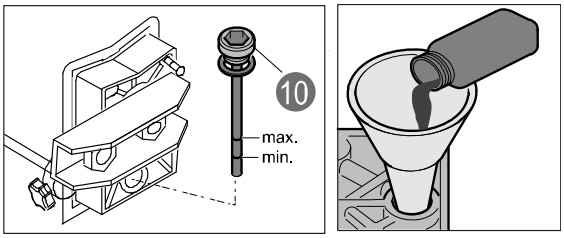


Abb. _ Kontrola hladiny piva

DŮLEŽITÁ POZNÁMKA!

Hydraulický olej se musí nacházet mezi horní značkou (max.) a spodní značkou (min.) na měrce oleje. Pokud tomu tak není, doplňte hydraulický olej.

Příliš málo oleje může poškodit olejové čerpadlo a vést k nadměrným teplotám v hydraulickém systému.

VAROVÁNÍ!

Hydraulický olej je pod tlakem! Hrozí proto nebezpečí zranění v důsledku úniku hydraulického oleje. Hydraulické hadice lze pravidelně kontrolovat vizuální prohlídkou.

KONTROLA FUNGUJE do Pkt. 16.1 / 16.2 je třeba vzít v úvahu.

17.3 Ostřete dělený klín

Stroj je vybaven zesíleným děleným klínem. Po dlouhém provozu a v případě potřeby můžete dělený klín nabrousit pilníkem s jemnými zuby, resp. odstraněny všechny hrany nebo ploché body.

17.4 Čištění pracovních ploch

Kmen pravidelně čistěte, zvláště při štípání pryskyřičného dřeva.

17.4 Čištění

Čistěte stroj v pravidelných intervalech, abyste zajistili optimální provoz.

17.5 Skladování

Po dokončení práce je třeba stroj důkladně vyčistit a promazat.

Umístěte štípačku pod rovinu na suchém, krytém místě. Silné sluneční záření může poškodit povrch hydraulických hadic, což může vést k předčasnému opotřebení a tím k výměně.

18. Likvidace

V případě, že stroj již není dále použitelný a měl by být sešrotován, je nutné jej deaktivovat a demontovat, tj. uvést do stavu, kdy jej již nelze používat k účelům, pro které byl navržen.

Likvidaci stroje musí provádět vyškolený personál. Likvidaci stroje je možné provádět pouze stanovenými a povolenými cestami.

18.1 Neprovozujte

Použité stroje jsou okamžitě odborně vyřazeny z provozu, aby se předešlo pozdějšímu zneužití a ohrožení osob nebo životního prostředí.

Všechna paliva nebezpečná pro životní prostředí zlikvidujte ve starém zařízení a zlikvidujte je způsobem šetrným k životnímu prostředí. Zbytky oleje se nesmí dostat do půdy a odpadních vod.

Zablokujte jakoukoli pohyblivou část stroje a stroj rozeberte na jednotlivé části. Součásti stroje likvidujte na kontrolovaných místech likvidace.

Demontujte pryžové a plastové díly ze stroje a uveďte je do předem připravené přejímací polohy

18.2 Likvidace elektrospotřebičů

Elektrické součásti patří do zvláštního odpadu a likvidují se odděleně od stroje. V případě požáru v elektrickém systému zařízení lze použít hasicí prostředky, které jsou pro tento účel povolené (např. práškové hasicí přístroje).

18.3 Likvidace maziv

The Pokyny k likvidaci jsou v borovice jsou uvedeny specifické datové listy produktu. V případě potřeby se zeptejte svého výrobce maziva.

19. Spínací plán 230V

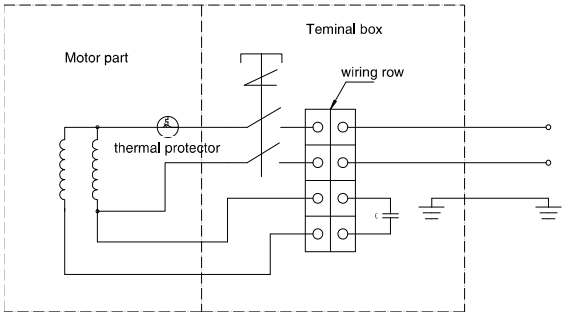


Abb._ Schéma zapojení 230V

VAROVÁNÍ!

Připojení a opravy elektrického zařízení smí provádět pouze elektrikář.

20. Odstraňování problémů

VAROVÁNÍ!

Poruchy stroje nebo motoru, které vyžadují velký zásah, vždy nechte opravit ve vaší odborné dílně LUMAG nebo v autorizovaných odborných dílnách. V případě nesprávného zásahu bude záruka prominuta.

PROBLÉM	MOŽNÉ PŘÍČINY	DOPORUČENÁ POMOC
Elektromotor se nespouští ani nevypíná	Nesprávná dodávka	Nechte kontrolu zkontrolovat odborníkem
	Kabel (napájení) je vadný	Nechte nebo nechte kabel zkontrolovat odborníkem (průřez 2,5 mm²)
	Vypadla pojistka	Chování příliš slabě zajištěné - použijte správné pojistky (16 A "pomalé")
	Motor je stále ve fázi chlazení	Nechte motor vychladnout
Motor se velmi zahřívá	Průřez kabelu (napájecí vedení) je příliš malý	Použijte kabely s větším průřezem
Hydraulické čerpadlo píská, Přítlačná deska se nepohybuje	Příliš málo oleje v hydraulickém systému	Doplňte hydraulický olej
	Hydraulický olej má horší kvalitu	Výměna oleje
	Vzduch v hydraulickém okruhu	Otevřete odvzdušňovací šroub
	Stroj je nakloněný	Nastavení stroje vodorovně
Přítlačná deska má č Napájení	Příliš málo oleje v hydraulickém systému	Doplňte hydraulický olej
	Stroj je nakloněný	Nastavení stroje vodorovně
Přítlačná deska zablokovaná	Astiges Holz	Zde naštípejte dřevo z kmene
	Průměr stonku je příliš velký	Odstraňte stopku
Přítlačná deska běží dozadu	Vzduch v hydraulickém okruhu	Otevřete odvzdušňovací šroub
	Příliš málo oleje v hydraulickém systému	Doplňte hydraulický olej
	Zbytky dřeva na pracovní ploše	Pracovní plocha čistá

21. Záruka / Záruka / Zákaznický servis

ZÁRUKA
Na zařízení vůle a právní Záruční doba daný. Herectví Vady, které lze vysledovat k vadám materiálu nebo montáži, musí být prodávajícímu neprodleně ukázány. Doklad o nabytí zařízení je nutné získat při převzetí záruky předložením faktury a pokladního dokladu.

Záruka na díly je vyloučena, jsou-li vady způsobené přirozeným opotřebením, teplotou, povětrnostními vlivy, jakož i vadami, nedbalou montáží, vadné připojení, Nepravdivé Směs paliva / paliva, Pozice, Došlo k provozu, údržbě, mazání nebo násilí.

Dále za škody způsobené nesprávným, nesprávným používáním stroje, jako jsou neodborné úpravy nebo nezodpovědné opravy ze strany majitele nebo třetích osob, ale také v případě úmyslného přetěžování stroje, bez záruky.

Opotřebitelné díly s omezenou životností (např. klínové řemeny, spojka, plynové lanko, zapalovací svíčka, vzduchový filtr, akumulátor, nože, hadice, kola, nářadí a další pomůcky), jakož i veškeré seřizovací a seřizovací práce jsou vyloučeny. záruka.

ZÁRUKA
LUMAG garantuje bezvadnou kvalitu a přebírá, aniž by byla dotčena zákonná záruka, v případě materiálových nebo výrobních vad záruku. Záruka na produkty LUMAG je 24 měsíců pouze pro výhradní soukromé použití, pro komerční popř profesionální použití nebo použití resp. při pronájmu, 12 měsíců od data dodání.

Záruční nároky prokazuje kupující vždy originálním dokladem o koupi. Toto je kopie záručního nároku. Adresa kupujícího a typ stroje musí být na profesionální resp. komerční použití musí být jasně rozpoznatelné. Bez originálního nákupního dokladu opravu můžeme provést pouze proti výpočtu.

Nevracejte nám prosím žádné zařízení bez SERVISNÍHO ČÍSLA získaného od našeho servisního oddělení. Pokud obdržíme zařízení nevyžádané, nebudeme je moci přijmout a zpracovat. Chcete-li požádat o SERVISNÍ ČÍSLO, kontaktujte náš servisní tým na adrese:

info @ lumag -maschinen.de

Přepravní krabici prosím jasně popište pomocí SERVISNÍHO ČÍSLA, abyste zajistili rychlé přiřazení.

Záruční práce provádí výhradně naše servisní dílna LUMAG. Vady, které se vyskytnou v záruční době, jsou způsobeny vadami materiálu nebo výrobními vadami, pokud vznikly i přes řádnou obsluhu a péči o zařízení, je třeba je odstranit opravou. Přitom si vyhrazujeme právo provést v případě chyby dvakrát změnu. Pokud se aktualizace nezdaří nebo není možná, lze zařízení vyměnit za ekvivalentní zařízení. Pokud je výměna také neúspěšná nebo nemožná, existuje možnost konverze.

Normální Mít na sobě, přírodní Stárnutí, Na nesprávné použití, stejně jako na čištění, údržbu a seřizovací práce se obecně nevztahuje záruka (např. řezací ústrojí, vzduchové a palivové filtry, zapalovací svíčky a reverzační startéry, hnací řemeny atd.). Podmínky provozu a použití podléhají určitým komponentům, a to i v případě zamýšleného použití, běžnému opotřebení a musí být včas vyměněny.

SLUŽBY ZÁKAZNÍKŮM
Pro technické dotazy, informace o našich produktech a pro objednávky náhradních dílů je vám k dispozici náš servisní tým následovně:

Servisní čas:	Pondělí až čtvrtek od 7:30 - 12 hodin a 13 - 17 hodin Pátek od 7:30 - 12:30
Telefon:	+ 49 / 8571/92 556-0
Fax:	+ 49 / 8571/92 556-19 info @
E-mailem:	lumag -maschinen.de

22. Prohlášení o shodě

V souladu s ustanoveními směrnic ES

Směrnice o strojních zařízeních
2006/42 / Směrnice ES EMV 2014/30 / EU

vysvětluje společnost

LUMAG GmbH
Rudolf - Diesel - Straße 1a D -
84375 Kirchdorf a.Inn Telefon:
+49 8571/92 556-0 Fax: +49
8571/92 556-19

že produkt

Označení: Hydraulická štípačka dřeva
Typové označení: HOS - 5N

splňuje základní požadavky na ochranu podle výše uvedených směrnic ES. Shoda je založena na následujících standardech:

EN 60204-1: 2006 / A1: 2009 + AC: 2010
Bezpečnost strojních zařízení – Elektrická zařízení strojních zařízení – Část 1: Všeobecné požadavky (IEC 60204-1: 2005 / A1: 2008)
8
EN 609-1: 2017
Pozemní a lesní stroje - Bezpečnost strojů na štípání dřeva - Část 1: Klínové štípačky

EN 55014-1: 2017
Elektromagnetická kompatibilita - Požadavky na domácí spotřebiče, elektrické nářadí a podobná elektrická zařízení - Část 1: Rušivé vyzařování.

EN 55014-2: 2015
Elektromagnetická kompatibilita - Požadavky na domácí spotřebiče, elektrické nářadí a podobná elektrická zařízení - Část 2: Odolnost proti rušení.

EN 61000-3-2: 2014
Elektromagnetická kompatibilita (EMV) - Část 3-2: Mezní hodnoty - Mezní hodnoty pro rázové proudy (vstupní proud zařízení <= 16 A na vodič)

EN 61000-3-3: 2013
Elektromagnetická kompatibilita (EMV) - Část 3-3: Mezní hodnoty - Omezení změn napětí, kolísání napětí a blikání ve veřejných napájecích sítích nízkého napětí pro zařízení s měřicím proudem <= 16 A, která podléhají zvláštnímu připojení stav

Schvalující úředník pro sestavení technické dokumentace: Gabriele Denk

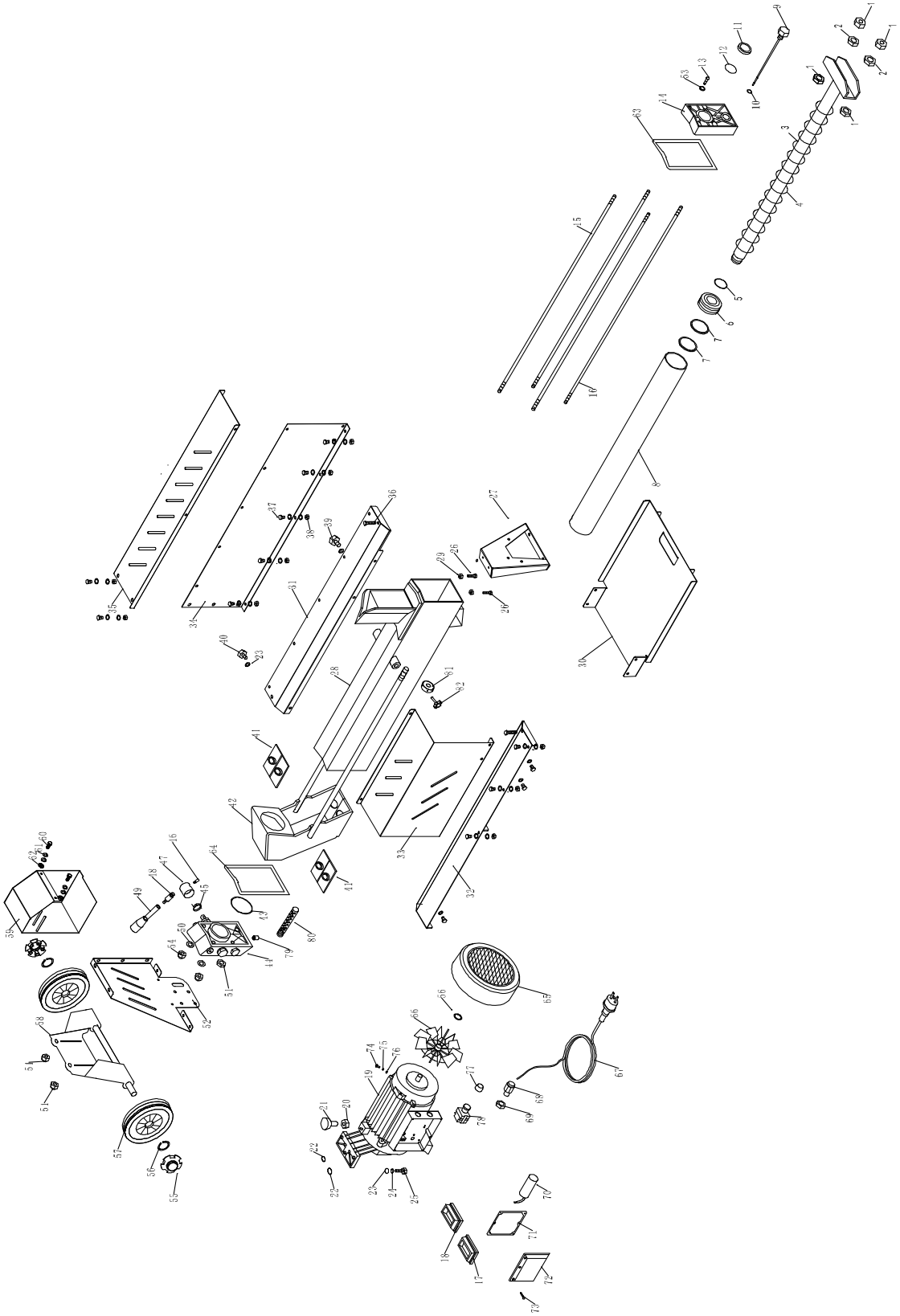
Prohlášení o shodě se vztahuje pouze na stroj ve stavu, v jakém byl uveden do oběhu; Na díly a/nebo zásahy provedené koncovým uživatelem, které budou následně uspořádány, nebude brán zřetel.

Kirchdorf, 26.11.2018 Christopher Weißenhorner, generální ředitel

Místo

Inverkehrbringer, zplnomocněný zástupce Podpis

23. Komponenty HOS - 5N



VAROVÁNÍ!

Veškeré opravy stroje musí provádět autorizovaný odborný personál. Nezbytné elektrické práce nechte provádět pouze autorizovanému odborníkovi.

Změny vyhrazeny!

Verze HOS5N (01.19 D)

Specializovaní prodejci LUMAG
naleznete na: www.lumag-maschinen.de

LUMAG GmbH
Rudolf - Diesel - Str. 1a
D - 84375 Kirchdorf a.Inn
Německo
Internet:www.lumag-maschinen.de

/lumag.germany

/LumagMaschinen

/+LumagMaschinen